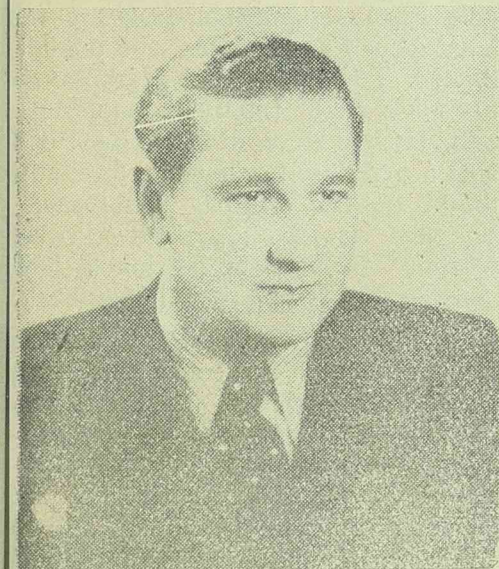


Színpad és Mozi

M Ū S O R



Gari Gyula

a kitűnő fiatal tenorista a „Mosolyországában“ mutatkozott be a közönségnek. Bátran, mondhatjuk, hogy sikerrel debütált, mert minden jelenetét a közönség meleg ünneplése kísérte. Selymes, lágy hangja, kellemes megjelenése és csiszolt játékmodora lehetővé teszi számára a legszebb karriert az Opera és operett színpadokon.

Bikfic tanár ur

(Tartalom :)

I. felv. A korona kávéházban esztendőként törzsvendég Völgyi tanár ur, akit az egész kisváros Bikficnek hív, mert ő is így szokta nevezni a diákjait. Völgyi szerelemre lobban a kávéház kasszirnője, Lujza kisasszony iránt. Egyik este nagy mulatságot rendez a Koronában és végül éjjeli zenét ad a rossz hírű lánynak.

II. felv. A kisvárosban emiatt nagy a botrány Völgyit egyik kollegája rá akarja venni, hogy vegye feleségül a sógornőjét és így némissa el a botrányt, de éppen az ellenkező hatást éri el. Völgyi úgy érzi, hogy

a leány, ha a teste bűnös is, lelki-
leg tiszta és méltó arra, hogy a
mocsárból, ahová a sors taszította,
kiemelje. Elmegy a leányhoz és meg-
kéri feleségül. Lujza alig akarja el-
hinni, hogy ez lehetséges és boldo-
gan adja kezét Völgyinek akit szív-
ből szeret. A tanári konferencián be-
is jelenti Völgyi, hogy Lujzát nőül,
veszi, de kollegái, csekély kivétellel,
elítelik Völgyi eljárását. Mély sza-
kadék választja el a többiekől, itt
neki nincs maradása.

III. felv. Völgyi elhatározza, hogy
elmegy a városból és más helyen él
majd Lujzával. De ekkor közbejép
Sárka kisasszony, a tantestület egyet-
len nőtagja, aki éneket és zenét ta-
nit és ráveszi Lujzát, hogy lépjen
ki Bikfic tanár ur életéből, mert boldo-
gtalanná tenné, akit legjobban sze-
ret. Lujza nagy lelki vívódás után
elhagyja a várost. Bikfic tanár ur
pedig megmarad könyvei, füzetei és
diákjai között, akik megható módon
tesznek bizonyosságot ragaszkodásuk-
ról.

Bikfic tanár ur

Balázs Sándor

vígjátéka 3 felvonásban (4 kép).

Völgyi tanár ur — Forgács Sándor
Lujza kasszirnő — Harmath Jolán
Vilmos — Lantos Béla
Fuchs ur — Csóka József
Csermák — Kovács György
Janika — Fényes Alice
A koca — Tompa Sándor
Igazgató — Jenei János
Malonyai tanár — Fülöp Sándor
Zsámbéki „ — Tóth Elek
Hitoktató — Deésy Jenő
Bartha tanár — Nagy István
Kollár „ — Borovszky Oszkár
Énektanárnő — Czopán Flóri
Kont tanár — Örvössy Géza
Zeik tanár — Kudelász Károly
Plesko — Rajnai Sándor
Timkóné — Benes Ilona

Csorba — Csengeri Lajos
Spáda — Csengeri Aladár
Répassy — Borbáth Zoltán
Kucsera — Dancsó György
Rezső pincér — Kozma Gyula
Körtvélyesi — Kulcsár László
Pölöske — Bögi László
Rendő — Peternák Tibor
Máté Pedelus — Németh József

Csárdás

Rozika — Solymosán Magda
Gusztáv herceg — Borovszky O.
Gróf Vecsey László — Jenei János
Joli — Sándor Stefi
Wurm Jani — Fülöp Sándor
Rigó Marci cigányprimás - Tompa S.
Józsi, korcsmáros — Csóka József
Svedberg — Deésy Jenő
Acsaj Pista — Csengeri Aladár
Yvette — Wojticzky Elvira
Lukács ur — Dancsó György
Első legény — Bögi László
Második legény — Németh László
Fotoriporter — Kudelász Károly



Piața Mihai Viteazul 39. I. TEL. 8-09

CINK fest, tisztít, CLUJ

1937. jan. 26-tól. — 1937. február 5-ig. 3 ik szám.

Grünwald és Steiner

NŐI DIVATKÜLÖNLLEGESSÉGEK ÁRUHÁZA

Cluj, Piața Unirii No. 14.

Hercegi páholy

(Tartalom:)

A fiatal Max Vollhardt elvesztette mindenét és kétségbeesésében elhatározza, hogy eldobja magát az életet. Egy park padján már halántékához szoritja a revolvért, de mielőtt elhuzhatná a ravaszt, közbelép egy idegen. Nagy pénzt, tizezer dollárt ígér a fiatalembernek, ha vállalkozik egy feladatra. Mi az a feladat? Azt majd a helyszínen tudja meg. Tíz perc múlva azonban már külföldre kell utazniok. Max elfogadja az ajánlatot.

Egy kis állam miniszterelnöke hívatta Maxot. Tőle tudja meg, hogy milyen feladat vár rá: arról van szó, hogy a herceg életét kell megmentenie. Őfelsége ugyanis nem nagyon népszerű alattvalói körében s a kormányának biztos tudomása van arról, hogy az „Aida” diszelodásán mérnyelet készül az uralkodó ellen. Mivel pedig Max csalódásig hasonlít a hercegre, ő fogja annak helyét elfoglalni a hercegi páholyban. A diszelodás baj nélkül mulik el. Max azonban halálosan beleszeret a bájos hercegnőbe, aki boldogan tapasztalja, hogy eddig oly hideg férje csupa kedvesség, szeretetreméltóság.

Előadás után Maxnak az az ötlete támadt, hogy a hercegnővel együtt gyalog teszik meg az utat az operától a palotáig. Tombolva ünneplik őket az egész uton, a fejedelmi pár egy csapásra vissza nyeri azt a népszerűséget melyet a dinasztia már régen elvesztett, és a nép lelkese-dése alig ismer határt, mikor Max beszédet mond a tömeghez a palota erkélyéről. Max tehát fényesen oldotta meg feladatát s a miniszterelnök felszólítja, hogy vegye át a kikötött jutalmat és hagyja el az országot. Max megtagadja ezt. Tudja, hogy a hercegnő szereti és csak abban az esetben hajlandó távozni, ha a hercegnő is vele megy. Ez egy meglepően érdekes fordulat kapcsán tényleg meg is történik.

Kelengyék készítése

függöny- és ágyterítő összeállítás, csipkevarrás, előrajzolás, montírozás a legújabb minták szerint

FISCH BÖSKE kézimunka-szalonzában
CLUJ, Str. Gh. Barițiu No. 16.

Hercegi páholy

Zenés vígjáték 3 felvonásban. Irta: I. M. Crawford. Magyarra átdolgozta: Emőd Tamás. Rendező: Gróf László. Karmester: Schreiber Alajos.

Max — Kovács György
Anna Klara — Sándor Stefi
Beatrice, hercegnő — Stefanidesz I.
Manbert miniszterelnök — Gróf L.
Rendőr főnök — Nagy István
Kajetan főhadnagy — Fülöp Sándor
Clarisse — Wojticzky Elvira
Evelyne — Bázsa Éva
Carolin — Felszeghy Mária
Watkowitz, orvos — Deésy Jenő
Rendőr — Dancsó György
Egy férfi — Rajnai Sándor
Egy nő — Fekete Kató
Második férfi — Csengeri Aladár
Második nő — Bartha Mariska
Titkár — Borbáth Zoltán
Szverin — Csengeri Lajos
Babette — Bálint Juczi

Nedves, ködös

időben, a

**HAVASI
GYOPÁR CRÉM**

megvédi és
bársonysimává
teszi arc bőrét

Kérje minden szaküzletben

Éjjeli menedékhely

Kosztilev — Tompa Sándor
Wasilissa — Harmath Jolán
Natasa — Felszeghy Mária
Nasztja — Fényes Alice
Pepel — Kovács György
Nadvjedev, rendőr — Csóka József
Klests — Borovszky Oszkár
Anna — Czopán Flóri
Kvacsija — Miklóssy Margit
Bubnov — Lantos Béla
Satin — Nagy István
Színész — Forgács Sándor
Báró — Jenei János
Luka — Tóth Elek
Aljocska — Fülöp Sándor
Ferdefejtő — Deésy Jenő

Társasjáték

(Tartalom.)

I. felvonás. 1. kép. Fanny méltóságosnál nagyobb társaság szórakozik. Táncolnak, bridgeznek. Folyik a társasjáték. Marion itt ismerkedik meg Pistával. A közgazdasági vezér felesége a fiatal építész mérnökkel. 2. kép. Tetőterrasszos, összkomfortos lakás az új Lipótvárosban. Másnap, kora reggel, Marion és Pista elhatározzák, hogy elfelejtik az együtt töltött órákat, kettőjük találkozásából nem lesz u. n. „szabályos pesti viszony” sem komplikációkkal járó „szerelem”. Többé nem találkoznak.

II. felvonás. 1. kép. Péter. Marion férje, titkárával Félix-szel váratlanul hazaérkezik. Marion tulontul elfoglalt urát, aki tisztában van házasságának nehézségével, hamarosan megnyugtató, de féltékeny titkárát, aki titokban szerelmes Marionba, sokkal nehezebben szereli le. Péter közli feleségével vállalatának nagyszabású építkezési terveit. Marion állást szerez Pistának.

2. kép. Másnap este a divatos pesti bárban találkozik a társaság, Pista, aki kis barátnőjével, Pirivel érkezik, megállapodásuk értelmében nem köszön a Félix társaságában ülő Marionnak, aki később, amikor egyedül maradnak, szemrehányást tesz Pistának. Elhatározzák, hogy most már végleg szakítanak.

3. kép. Pár órával később Marion idegesen haza érkezik. Hálószobájából — midőn magára marad — felhívja telefonon Pistát. Előbb féltékenységéből összevész, majd kibékül és másnapra randevut beszél meg a fiuval.

III. felvonás. 1. kép. Másnap egy kis moziban találkozik Pista és Marion. Rémülten veszik észre, hogy akárhogy is küzdenek ellene, a legjobb uton vannak a szerelem felé. Elhatározzák, hogy most már végleg szakítanak.

2. kép. A szakítás már hetek óta tart. Marion el akar utazni, hogy véget vessen ennek a mind veszélyes ebbé váló szerelemnek. Pista kellő időben érkezik, az építkezési terveket hozza Péternek és rábeszéli Mariont, hogy szakítson eddigi életével és maradjon ezennel vele.

EGGER-PETROL megszünteti a hajhullást

Eső után köpönyeg

Tartalom:

Dr. Karsay László felesége, Klári, éppen férje irodatársának, Bálintnak feleségét vigasztalja férje hűtlensége miatt és boldog, hogy saját férjének hűségében megbizhat, amikor férje esőköpenyében egy szerelmeslevelet talál. Karsay azonban jóelőre értesül a készülő viharról és barátját, Nagy Ferit kéri segítségül. Ezze! a segítséggel a házi vihar valóban békésen megoldódnék, ha váratlanul meg nem jelenne Cunci kisasszony, Karsay kis barátnője, akitől a szerelmeslevél származik.

Karsay felesége a félreértett helyzet alapján barátságot köt Cunci kisasszonnyal, akit férjhez akar adni ahhoz, aki elcsábította, közben pedig ő maga kezd komolyan érdeklődni a fiatal hölgy állítólagos büntársa iránt.

Az esőköpenyeg rejtélye és a vele kapcsolatos személycseré végül is kiderül és László hűséget fogadva tér vissza a feleségéhez és azt hiszi, hogy hűtlenségeért épp eléggé megbűnhődött. A felesége azonban más véleményen van és a büntetés eszközéül Nagy Ferit választja.

Villanyondolálást, hajfestést felelősséggel készít

BAYER

hölgyfodrászata
Str. Nicolae Iorga 11.

Eső után köpönyeg

Zeneszigjáték 3 felvonásban.
Fodor László szigjátékából írta: Békeffi István. Zenejét Szécsén Mihály verseire Krasznay-Krausz M. szerezte.
Rendező: Gróf László.

Személyek:

Dr. Karsay László, ügyvéd — Jenei J.
Klári, a felesége — Solymosán M.
Dr. Zeller Bálint — Csóka József
Lili, a felesége — Stefanidesz Ily
Nagy Feri — Kovács György
Cunci — Sándor Stefi
Szobalány — Bázsa Éva
Történik: Dr. Karsay László ügyvéd lakásán.

Egy rendes kávéházban...

Az „Eső után köpönyeg”-ben énekl
Solymosán Mágda és Kovács György

Az uccasarkon álltam kesergőn
Mert elveszett az esernyőm
S mivel nem étkeztem,
Kicsit megéheztem
S egy kis kávé felfedeztem.
A kis kávéban ült egy csinos lány
Ki sajnos roppant hatott rám.
A kis nő mosolygott
Ez engem megfogott
Tavasz volt kérem aznap délután.

Refr.

Egy rendes kávéházban
Ha az ember körül néz,
Egy herceg kis nő mindig van
Ki ismerkedni kész.
A herceg kis nő olvas,
Nem is gondol talán rád.
Az újságból fel sem néz
És mégis mindent lát.
Egy kis idő múlva belátod,
Közeledni számárság
S mire felvennéd a kabátod,
Persze kész a barátság.
Egy rendes kávéházban,
Ha az ember körül néz
Egy herceg kis nő mindig van
Ki ismerkedni kész.

A közönség kedvencei
Szinésznők és szinészek

délutánonként a

TAKACS cukrázdában

(Str. Barițiu 10.) uzsonáznak!



Legujabb férfi díjatkalapok,
folytonos újdonságok

Hadady György

cégrel Cluj, Piața Unirii 15. sz.

fajtiszta küküllőmenti borok
és csoda édes **szőlő must**

Caspari-nál

Str. Regina Maria 34. szám

DROGUERIA

EMKE

PARFUMERIA, CLUJ

Nem szerettem

soha senki mást...

Tangó. Énekl az Eső után köpönyeg-ben
Solymosán Mágda és Kovács György.

I.

Nem tudom, hogy hová fog ez vinni
Nem tudom, hogy tud e nekem hinni
S nem tudom, mit mondjak most
önnek én.
Gyáva volt, hogy soha se jött értem
Szót sem szolt és soha meg nem
értem
Mért mondott le rólam oly könnyedén.

II.

Érdekes, hogy milyen is a végzet
Érdekes, a szemembe se nézett
S mégis érzem én, hogy most hinni
kell
Kedvesem, ön szerelmet is vallott,
Fáj nekem, ha ilyeneket hallok
S kérem én egy párszor még
mondja el.

Refr.

Nem szerettem soha senki mást
Csak önt, csak önt, csak önt,
Elhagyott mint egy kis állomást,
Csak jött és elköszönt.
Mire maga után néztem,
Nem válaszolt csak a csönd.
Néhány virág lenn a földön,
És pár csillag odafönt.
Pedig nem szerettem senki mást,
Csak önt, csak önt, csak önt.
Elhagyott mint egy kis állomást,
Csak jött és elköszönt.

KATONA süteményei a legjobbak!

Társasjáték

Vigjáték 3 felvonásban (7 kép.) Irta:
Fodor László. Rendező: Gróf L.

Személyek:

Marion — Solymosán Magda
Péter — Borovszky Oszkár
Pista — Kovács György
Fanny — Benes Ilona
Félix — Lantos Béla
Dénes professzor — Forgács S.
Piri — Sándor Stefi
Bandi — Nagy István
Teri — Felszegi Mária
Gusztó — Csengeri Aladár
Lala — Borbáth Zoltán
Tóni — Deésy Jenő
Márta, szobalány — Bázsza Éva
A lány — Wojticzky Elvira
A fiú — Rajnai Sándor
Pumpás ember — Tompa Sándor
Jegyszedő kisasszony — Czoppán Fl.
Cukorkaárus — Stefanidesz Ili
Pincér — Dancsó György

SZEGŐ

Cluj, Reg. Ferdinand 21.

Paplan, vászon textil és kötött áruház

Legolcsóbb bevásárlási forrás!

Játszanak bizalommal az
ÁLLAMI SORSJÁTÉK

COLECTURA OFICIALA-nál

Erdély Központi székhelye:
CLUJ, Str. Regina Maria 46. szám.
**Egy szilárd és
szerencsés intézmény.**

A néma levente

3 felv. verses vigjáték. Irta: Heltai J.
Mátyás király — Borovszky Oszkár
Beatrix, a felesége — Harmath J.
Zília Duca, nemes olasz hölgy Fényes
Agárdi Péter, magyar vitéz Kovács
Beppó, csatlós — Tompa Sándor
Geauctta — Stefanidesz Ili
Momea Mea — Bázsza Éva
Carlotta — Wojticzky Elvira
Nardella, a királyné dajkája Czoppán Fl.
Galerotta Marzio — Csoka József
Tiribi udvari bolond — Nagy István
Öreg pap — Toth Elek
Pietró — Borbáth Zoltán
Ajtónálló — Dancsó György

Ifj. Horváth Pál

Vigjáték. Irta: Földes Imre.

Bárday — Tóth Elek
Ilma, a leánya — Harmath Jolán
Hell Szigrid báró — Jenei János
Ifj. Horváth Pál — Kovács György
Guzmib főkönyvelő — Forgács S.
Plöckl — Tompa Sándor
Krausz — Csoka József
Nagy — Fülöp Sándor
Sebestyén — Borovszky Ooszkár
Szeles — Lantos Béla
Henriette — Czoppán Flóri
Emmi — Zempléni Margit
Dr. Ungváry — Deésy Jenő
Elnök — Csengeri Lajos
Ügyész — Rajnai Sándor
Védőügyvéd — Nagy István
Rendőrtiszt — Örvössy Géza
Topper — Csengeri Aladár
Erős — Borbáth Zoltán
Kovács — Németh József
Gerő — Kudelász Károly
Vermes — Dancsó György

Történi: Ma. Budapesten.

Mindenki jól **Técsi** pedikűrhez jár, aki **Técsi** jár!

Cluj, Piața Unirii No. 26.

LOTERIA DE STAT



Az Állami Sorsjáték összes játékosai részt fognak venni a sorsjáték új évben tartandó 12 húzásán.

Több, mint száz nyeremény, mely túlhaladja az **egy millió** lejt.

Több, mint **egy milliárd** lej lesz a játszóknak kiosztva, az évnek három sorsjátékán.

Ne felejtsek el, hogy február 15-től, amikor a 12-ik sorsjáték utolsó húzása lesz, kezdődik a 13-ik **nagy sorsjáték**.

Vegyenek sorsjegyet, hogy ne veszítsék el az új évnek teljes fonalát.

A 12-ik sorsjáték IV-ik osztály utolsó húzása:

1937 február 15-én, hétfőn